

MESTSKÉ ZASTUPITEĽSTVO SPIŠSKÉ VLACHY

Z á p i s n i c a

z 30. mimoriadneho zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Spišských Vlachoch,
konaného dňa 11. 6. 2009

Prítomní: **Primátor** Ľubomír Fifík
Poslanci MsZ: Mgr. Mária Chudíková
Mgr. Štefan Blaščák
Ján Čurilla
Vladimír Grega
Ing. Michal Kiščák
Ing. Juraj Jánošík
Ing. Ladislav Šterbinský
Michal Val'ko
Nepřítomní poslanci MsZ - ospravedlnení:
Mgr. Vladimír Baloga
Mgr. Ján Kočiš
Ing. Jozef Repaský
Hlavný kontrolór mesta Ing. František Stanislav
Prednosta MsÚ Mária Džugasová
Prítomní: p. Mária Nemčíková, pracovníčka MsÚ
Ing. A. Vysopálová, PhD., audítorka
Bc. Marta Tomašková, pracovníčka MsÚ

Program rokovania:

1. Otvorenie
2. Voľba návrhovej komisie, určenie overovateľov zápisnice
3. Pripomienky občanov
4. Kontrola plnenia uznesení MsZ
5. Činnosť komisií MsZ
6. Správa nezávislého audítora z overenia ročnej závierky a hospodárenia mesta
7. Záverečný účet mesta za rok 2008
8. Mestské hospodárstvo – postup pri zániku spoločnosti
9. Rôzne
10. Diskusia
11. Uznesenia, záver

K bodu 1

Rokovanie otvoril a prítomných poslancov, hlavného kontrolóra, pozvaných prítomných a občanov privítal primátor mesta pán Ľubomír Fifík. Predložil návrh programu zasadnutia a po jeho schválení týmto programom rokovanie riadil.

K bodu 2

Do návrhovej komisie MsZ boli zvolení: za predsedu Mgr. Mária Chudíková, za členov NK boli zvolení páni Mgr. Štefan Blaščák a Ing. Michal Kiščák.

Za overovateľov zápisnice určil primátor pánov Ing. Juraj Jánošík a Ján Čurilla.

Za zapisovateľku bola určená Soňa Kandriková

K bodu 3

Pripomienky občanov – bez pripomienok

K bodu 4

Kontrolu plnenia uznesení prijatých na 29. mimoriadnom zasadnutí Mestského zastupiteľstva dňa 26.05.2009 previedla prednostka mestského úradu Mária Džugasová.

Ing. M. Kiššák: Pripomenul, že nieje podpísaná zápisnica z 29. mimoriadneho zasadnutia MsZ. Podotkol, že 29. zasadnutie bolo mimoriadne a nie riadne, je to zákonom daný rozdiel medzi riadnym a mimoriadnym zasadnutím MsZ. Treba upraviť uznesenie ohľadom ťažby štrku. Na zasadnutie MsZ treba prizvať aj riaditeľov škôl. Všetky školy mali do konca mája predložiť zúčtovanie.

Kontrolór: Rozpočet bol v programovom rozpočte presne rozdelený pre školy. Sú termíny kde sa posielajú veľmi podrobné rozpracovania rozpočtu škôl. Zastupiteľstvo ako vrcholný orgán tento rozpočet schvaľuje.

Kontrola plnenia uznesení bola vzatá na vedomie.

K bodu 5

Činnosť komisií MsZ

Ing. Juraj Jánošík: Predseda komisie pre kultúru a propagáciu mesta predniesol správu zo zasadnutia komisie, organizovanie Osláv 1. mája, Výročia Milana Rastislava Štefánika, Oslavy 766. výročia udelenia mestských výsad mestu Spišské Vlachy.

Primátor: Predniesol žiadosť o odkúpenie nehnuteľnosti, garážov k zriadeniu RZP. Navrhol zvolať všetkých vlastníkov týchto pozemkov a budov.

p. Tomašková: Obdržali sme žiadosť od NsP Spišská Nová Ves na odkúpenie týchto pozemkov za účelom zriadenia RZP. Ide o objekt garážov a starého objektu (kaplnka), chceme to predať ako celok na zriadenie RZP. Podľa znaleckého posudku cena je 254.000,-

Primátor: Mali by sme byť ústretoví

Ing. M. Kiššák: Súhlasí s týmto návrhom, ale pozemok pod kaplnkou nieje majetok mesta. A kto sa bude starať o údržbu v zime? Lekári už mali možnosť odkúpiť všetky budovy.

Primátor: Na stretnutí prejavili záujem len o nájom a žiadosť prišla už na odkúpenie.

K bodu 6

Správa nezávislého audítora z overenia ročnej závierky a hospodárenia mesta

Audítorka: Predložila správu o kontrole a informovala o kontrole, že prešiel audit mesta Spišské Vlachy. Účtovalo sa to, čo prešlo bankou. Dnes hovoríme o účtovnej závierke, či účtovníctvo splnilo podmienky kontroly. Doporučila vydať postup na schvaľovanie a zmenu rozpočtu.

Ing. M. Kiššák: Na jednej strane sme mali schválený rozpočet a upravovali sme ho. Naše príjmy a výdaje za odpad sú také, že preplatili sme 224.000,-, sumu 600.000,- sme zaplatili spoločnosti Brantner Krompachy, ale zaplatilo to mesto a nie občania.

p. Nemčíková: Dodala, avízo už bolo od 1.mája 2008 keď prišlo z dotácie menej ako malo.

Ing. M. Kiššák: Uviedol, že sú vysoké náklady za techniku, výhodnejšie je vziať to na lízing, pre mesto je to výhodnejšie. .

Príjem za apríl 2008 - bol zakúpený traktor ale nieje to uvedené. Traktor do majetku prišiel až v novembri alebo decembri. Kultúrne služby, je tu prekročenie rozpočtu – vydanie knihy, Oslavy mesta. Čo sa týka projektov ohľadom škôl a MŠ, veď sa dali presné sumy podľa zmluvy. Pre MŠ bolo schválené 1.000.000,- a výdavky boli 1.300.000,-. Nieje príjem za chatu a vieme, že bol a všetky finančné prostriedky sa investovali do chaty. V pokladni nesú z chaty Zahurou peniaze. Žiadame predložiť aké príjmy boli z chaty Zahurou, do najbližšieho zasadnutia MsZ.

K bodu 7

Záverečný účet mesta za rok 2008

Primátor: Záverečný účet mesta bol predložený, prerokovaný ale nebolo prijaté uznesenie, treba ho schváliť či už z výhradami, alebo bez výhrad, pretože má to súvis s ďalšími záležitosťami.

Ing. M. Kiššák: Navrhujem, aby bol záverečný účet mesta Spišské Vlachy schválený s výhradami.

p. Tomašková: Informovala, že požiadali sme o grand z EF na MŠ

Ing. M. Kiššák: Čo sa týka Spoločného stavebného úradu, nieje dôležité kto čo robí, ale je dôležité aby peniaze išli do našej pokladne.

p. Nemčíková: Žehra dala výpoveď, prijali to, ale peniaze nechodia

Ing. M. Kiššák: Na budúci rok ani neschválime rozpočet, pretože máme projekty, ale keď sa dostaneme do mínusu, nedá nám nikto peniaze.

K bodu 8

Mestské hospodárstvo – postup pri zániku spoločnosti :
Prejednávané na Valnom zhromaždení.

K bodu 9

Rôzne

p. Tomašková: Uviedla, že boli schvaľované uznesenia ohľadom 5% spolufinancovania na projekte ohľadom MŠ a ZŠ, ale treba nové uznesenia.

Primátor: Projekty sa ešte len budú podávať, zmena bola len ohľadom námestia a suma spoluúčasti sa podstatne znížila. Treba zrušiť jedno uznesenie a schváliť nové.

Primátor: Predniesol žiadosť o dotáciu od ZUŠ Krompachy na zakúpenie klavírneho krídla.

Ing. M. Kiššák: Ale to potom bude majetkom mesta Krompách a nie Spišských Vlách.

Kontrolór: Obce zo zákona nemôžu darovať

Ing. M. Kiššák: Nemôžeme hlasovať protizákonne

Primátor: Predniesol žiadosť o dotáciu pre DHZ

Ing. M. Kiššák: Tam sa dávalo pravidelne, tak aj tento rok

Primátor: Predložil vyrovnavku za plyn za voľný nájomný byt.

Prednostka: p. Reháková od kedy sa odsťahovala, nebolo to odhlásené

Ing. M. Kiššák: treba to uhradiť, a poníži sa úhrada o túto čiastku

Kontrolór: za 3 mesiace nebudú platiť

Mgr. M. Chudíková: Máme merače tepla a neviem odkiaľ máme takéto nedoplatky a z čoho ich máme uhradiť

Mgr. Š. Blaščák: Vybrať nájom za telocvičnu

K bodu 10

Diskusia poslancov a primátora je uvedená v jednotlivých bodoch rokovania.

K bodu 11

Primátor mesta na záver rokovania poďakoval prítomným poslancom a zúčastneným pracovníkom Mestského úradu za aktívne plnenie úloh mesta a rokovanie mestského zastupiteľstva ukončil.

Všetky navrhované uznesenia na zasadnutí prešli schvaľovacím procesom a tvoria neoddeliteľnú prílohu tejto zápisnice.

V Spišských Vlachoch 11. júna 2009

Ľubomír F i f i k, v.r.
Primátor

Mária Džugasová, v.r.
Prednosta MsÚ

Overovatelia: Ing. Juraj Jánošík

Ján Čurilla

Zapisovateľka: Soňa Kandriková

MESTSKÉ ZASTUPITEĽSTVO SPIŠSKÉ VLACHY

U z n e s e n i a č. 30/2009

**z 30. mimoriadneho zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Spišských Vlachoch,
konaného dňa 11. 6. 2009**

Uznesenie č. 30/1

Mestské zastupiteľstvo v Spišských Vlachoch

schvaľuje

- program rokovania 30. mimoriadneho zasadania Mestského zastupiteľstva dňa 11. 6. 2009

volí

návrhovú komisiu MsZ v obsadení: predseda NK: Mgr. Mária Chudíková

členovia NK: Mgr. Štefan Blaščák

Ing. Michal Kiššák

Hlasovanie: za: 8

Mgr. Mária Chudíková, Mgr. Štefan Blaščák, Ján Čurilla, Ing. Michal Kiššák,
Michal Vaľko, Vladimír Grega, Ing. Juraj Jánošík, Ing. Ladislav Šterbinský

proti: 0

zdržali sa hlasovania: 0

nehlasovali: 0

Uznesenie č. 30/2

Mestské zastupiteľstvo v Spišských Vlachoch

berie na vedomie

- správu o kontrole plnenia uznesení prijatých na 29. riadnom zasadnutí MsZ
dňa 26.5.2009.

Hlasovanie: za: 8

Mgr. Mária Chudíková, Mgr. Štefan Blaščák, Ján Čurilla, Ing. Michal Kiššák,
Michal Vaľko, Vladimír Grega, Ing. Juraj Jánošík, Ing. Ladislav Šterbinský

proti: 0

zdržali sa hlasovania: 0

nehlasovali: 0

Uznesenie č. 30/3

Mestské zastupiteľstvo v Spišských Vlachoch

berie na vedomie

- Správu predsedu komisie kultúry a propagácie mesta, Ing. Juraja Jánošíka o činnosti – Vyhodnotenie osláv 1. mája, M.R.Štefánika, Dňa detí a príprava osláv mesta.
-

Hlasovanie: za: 8

Mgr. Mária Chudíková, Mgr. Štefan Blaščák, Ján Čurilla, Ing. Michal Kiššák,
Michal Vaľko, Vladimír Grega, Ing. Juraj Jánošík, Ing. Ladislav Šterbinský

proti: 0

zdržali sa hlasovania: 0

nehlasovali: 0

Uznesenie č. 30/4

Mestské zastupiteľstvo v Spišských Vlachoch

súhlasí

- s uzatvorením zmluvy na predaj objektov garáží a prísluších pozemkov mesta. V prípade nezískania licencie na predmetnú činnosť – zriadenie RZP, zmluva stráca platnosť.
-

Hlasovanie: za: 8

Mgr. Mária Chudíková, Mgr. Štefan Blaščák, Ján Čurilla, Ing. Michal Kiššák,
Michal Vaľko, Vladimír Grega, Ing. Juraj Jánošík, Ing. Ladislav Šterbinský

proti: 0

zdržali sa hlasovania: 0

nehlasovali: 0

Uznesenie č. 30/5

Mestské zastupiteľstvo v Spišských Vlachoch

a) berie na vedomie

- stanovisko hlavného kontrolóra mesta Ing. Františka Stanislava k záverečnému účtu mesta za rok 2008,
- správu nezávislého audítora z overenia ročnej účtovnej závierky a hospodárenia mesta za rok 2008,

b) schvaľuje

1. celoročné hospodárenie mesta za rok 2008 s výhradami:

- dodržiavať schválený rozpočet mesta,
- usporiadať finančné vzťahy s Mestským hospodárstvom, s.r.o. Spišské Vlachy,
- vysporiadať v spolupráci so zmluvnými obcami hospodárenie Spoločného stavebného úradu Spišské Vlachy,

2. vysporiadanie prebytku rozpočtu za rok 2008:

- z prebytku rozpočtu vo výške 2.481 tis. Sk sa vylučujú

2.1. prostriedky štátneho rozpočtu na prenesený výkon štátnej správy v školstve vo výške 605 tis. Sk,

3. prídel z vysporiadaného prebytku rozpočtu za rok 2008 vo výške 1.876 tis. Sk do:

3.1. rezervného fondu vo výške 6.240,46 € / 188 tis. Sk

4. konečný stav fondov mesta k 31.12.2008

4.1. rezervný fond 397.028,56 Sk

4.2. fond rozvoja bývania 458.910,93 Sk

4.3. kaučný fond 246.620,00 Sk

c) schvaľuje

- výročnú správu mesta Spišské Vlachy za účtovné obdobie r. 2008,

- výsledok hospodárenia za rok 2008 vo výške zisku 6.534 tis. Sk,

d) zriaďuje

peňažný fond – fondu rozvoja mesta, do ktorého presúva zostatok vysporiadaného prebytku rozpočtu za rok 2008 a zostatky prostriedkov mesta z predchádzajúcich rokov. Prostriedky fondu budú použité na kapitálové výdavky mesta schválené v programovom rozpočte mesta na jednotlivé rozpočtové roky.

Hlasovanie: za: 8

Mgr. Mária Chudíková, Mgr. Štefan Blaščák, Ján Čurilla, Ing. Michal Kiššák,
Michal Vaľko, Vladimír Grega, Ing. Juraj Jánošík, Ing. Ladislav Šterbinský

proti: 0

zdržali sa hlasovania: 0

nehlasovali: 0

Uznesenie č. 30/6

Mestské zastupiteľstvo v Spišských Vlachoch

schvaľuje

- finančná výpomoc poskytnutá Mestskému hospodárstvu s.r.o. Počas roka 2008 sa považuje za dotáciu mesta Mestskému hospodárstvu s.r.o. S účelovým použitím na úhradu straty obdobnej spoločnosti

Hlasovanie: za: 8

Mgr. Mária Chudíková, Mgr. Štefan Blaščák, Ján Čurilla, Ing. Michal Kiššák,
Michal Vaľko, Vladimír Grega, Ing. Juraj Jánošík, Ing. Ladislav Šterbinský

proti: 0

zdržali sa hlasovania: 0

nehlasovali: 0

Uznesenie č. 30/7

Mestské zastupiteľstvo v Spišských Vlachoch

schvaľuje

- a) predloženie žiadosti o NFP v rámci výzvy ROP-1.1-2009/01 ROP za účelom realizácie projektu „**Modernizácia podmienok vzdelávania na ZŠ Spišské Vlachy**“ ktorého ciele sú v súlade s platným územným plánom obce/samosprávneho kraja a platným Programom hospodárskeho rozvoja a sociálneho rozvoja obce/samosprávneho kraja;
- b) zabezpečenie realizácie projektu po schválení žiadosti o NFP;
- c) financovanie projektu vo výške 5 % z celkových oprávnených výdavkov na projekt, t.j. vo výške **50 559,68 EUR**

Hlasovanie: za: 8

Mgr. Mária Chudíková, Mgr. Štefan Blaščák, Ján Čurilla, Ing. Michal Kiščák,
Michal Vaľko, Vladimír Grega, Ing. Juraj Jánošík, Ing. Ladislav Šterbinský

proti: 0

zdržali sa hlasovania: 0

nehlasovali: 0

Uznesenie č. 30/8

Mestské zastupiteľstvo v Spišských Vlachoch

schvaľuje

- a) predloženie žiadosti o NFP v rámci výzvy ROP-1.1-2009/01 ROP za účelom realizácie projektu „**Rekonštrukcia Materskej školy Spišské Vlachy**“ ktorého ciele sú v súlade s platným územným plánom obce/samosprávneho kraja a platným Programom hospodárskeho rozvoja a sociálneho rozvoja obce/samosprávneho kraja;
- b) zabezpečenie realizácie projektu po schválení žiadosti o NFP;
- c) financovanie projektu vo výške 5 % z celkových oprávnených výdavkov na projekt

Hlasovanie: za: Hlasovanie: za: 8

Mgr. Mária Chudíková, Mgr. Štefan Blaščák, Ján Čurilla, Ing. Michal Kiščák,
Michal Vaľko, Vladimír Grega, Ing. Juraj Jánošík, Ing. Ladislav Šterbinský

proti: 0

zdržali sa hlasovania: 0

nehlasovali: 0

Uznesenie č. 30/9

Mestské zastupiteľstvo v Spišských Vlachoch

súhlasí

- s návrhom na uzatvorenie nájomnej zmluvy Mesta so Základnou školou sv. Jána Krstiteľa, Komenského 6, Spišské Vlachy, na novú telocvičňu pri ZŠ

Hlasovanie: za: Hlasovanie: za: 8

Mgr. Mária Chudíková, Mgr. Štefan Blaščák, Ján Čurilla, Ing. Michal Kiščák,
Michal Vaľko, Vladimír Grega, Ing. Juraj Jánošík, Ing. Ladislav Šterbinský

proti: 0

zdržali sa hlasovania: 0

nehlasovali: 0

Uznesenie č. 30/10

Mestské zastupiteľstvo v Spišských Vlachoch

berie na vedomie

- návrh na vybudovanie multifunkčného ihriska formou požiadania o dotáciu z prostriedkov Úradu vlády Slovenskej republiky,

s c h v a ľ u j e

- vybudovanie multifunkčného ihriska v areáli Základnej školy na ul. Komenského č. 6 v Spišských Vlachoch, pre žiakov škôl, mládež a športovcov mesta, na pozemku mesta Spišské Vlachy (podľa LV) na základe dotácie poskytnutej Úradom vlády SR,

z a v ä z u j e s a

- spolufinancovaním výstavby multifunkčného ihriska do výšky **16 596,96 €** (500 000 Sk) a garantovaním záruky maximálnej využiteľnosti tohto ihriska pri zabezpečení garancie neznehodnotenia celého projektu

Hlasovanie: za: Hlasovanie: za: 7

Mgr. Vladimír Baloga, Mgr. Štefan Blaščák, Ján Čurilla, Mgr. Ján Kočiš,
Ing. Jozef Repaský, Vladimír Grega, Michal Vaľko

proti: 0

zdržali sa hlasovania: 0

nehlasovali: 0

Týmto sú podpísané všetky uznesenia.

Lubomír F i f i k
Primátor